MALTA

QORTI ĊIVILI
PRIM'AWLA

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Seduta tas-27 ta' Marzu, 2018

Rikors Numru 1081/15LM

Fl-Atti tal-Ittra Uffiċjali Numru 3551/15 fl-ismijiet:

George Spiteri (K.I. 609855M)

vs.

Marsaxlokk Football Club u Robert Micallef (K.I. 137874M)

Il-Qorti,

Rat ir-Rikors ippreżentat mir-rikorrent **Robert Micallef** (minn issa 'l quddiem "ir-rikorrent") fit-13 ta' Novembru, 2015, li jgħid kif ġej:

1. Illi fit-28 ta' Ottubru, 2015 huwa ġie notifikat bl-Ittra Uffiċjali Numru 3551/15 intiża sabiex tirrendi ħames (5) kambjali eżegwibbli skont il-liġi.

2. Illi kif jirriżulta ċar mill-kontenut tal-kambjali suriferiti l-esponent kien iffirma l-istess għan-nom tal-Marsaxlokk Football Club, u dan matul iż-żmien illi huwa kien inkarigat bħala President tal-istess club.

3. Illi l-esponent bl-ebda mod ma ntrabat f'ismu personali fil-konfront tal-imsemmi George Spiteri u għaldaqstant huwa ġie inutilment u inġustament imħarrek flimkien mal-imsemmi Marsaxlokk Football Club in konnessjoni mal-ħlas tal-kambjali indikati fl-Ittra Uffiċjali Numru 3551/15.

4. Jiġi bir-rispett rilevat illi fiċ-ċirkostanzi tissussisti raġuni suffiċjenti skont il-liġi sabiex fil-konfront tal-esponent din l-Onorabbli Qorti tissospendi l-eżekuzzjoni tal-kambjali hawn fuq indikati.

5. Illi r-rikors odjern qiegħed jiġi intavolat ai termini tal-Artikolu 253(e) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi, l-esponent bir-rispett jitlob lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tissospendi l-eżekuzzjoni tal-kambjali annessi mal-Ittra Uffiċjali 3551/15 ai termini tal-fuq imsemmi Artikolu 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrent.

Rat ir-Risposta tal-intimat **George Spiteri** (minn issa 'l quddiem "l-intimat"), li ġiet ippreżentata fit-3 ta' Diċembru, 2015, li biha eċċepixxa:

1. *Illi t-talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-kambjali odjerni fil-konfront ta' Robert Micallef proprio għandha tiġi miċħuda bl-ispejjeż kontra tiegħu stante illi l-istess Robert Micallef proprio detentur tal-Karta tal-Identità Numru: 137874(M) huwa marbut solidament ma' Marsaxlokk FC skont l-iskrittura minnu iffirmata fl-istess ġurnata, ħin u lok li ġew iffirmati l-kambjali odjerni fl-14 ta' Diċembru, 2009 (kopja awtentikata annessa bħala Dok A*[1]*), li ġiet saħansitra iffirmata quddiem l-Avukat Dottor Malcolm Cassar LL.D. li okkorrendo għandu jiġi imħarrek f'dawn il-proċeduri sabiex jikkonferma l-awtentiċità tal-firem, tal-iskrittura, l-identità tal-partijiet, kif ukoll il-volontarjetà li biha ġiet iffirmata l-iskrittura (Dok A) mir-rikorrent u konsegwentement skont l-Artikolu 168*[2]* tal-Kap. 13 tal-Liġijiet ta' Malta r-rikorrent huwa obbligat in solidum għall-garanzija tal-ħlas tal-kambjali favur l-esponent.*

[1] *A fol.* 9.

[2] *Dawk kollha li jiffirmaw, jaċċettaw jew idawru kambjala, huma obbligati in solidum għall-garanzija lejn il-pussessur.*

2. *Illi mingħajr kull preġudizzju għas-suespost, ma jeżistux ir-raġunijiet gravi u validi biex ir-rikorrent jopponi l-eżekuzzjoni tal-kambjali odjerni fil-grad rikjest mill-Artikolu 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta: "Ċertament li r-raġuni valida m'għandhiex tkun waħda frivola għax kif tgħid l-istess liġi, ħlief fil-każ tal-firma r-raġuni trid tkun gravi u valida u dan jagħmilha ċara li persuna ma tistax kapriċċjożament topponi tali eżekuzzjoni."*[3]

3. *Illi mingħajr kull preġudizzju għas-suespost, kif ġaladarba ġie ritenut mill-Qrati tagħna u li għalhekk għandha titqies ġurisprudenza prevalenti in materja, l-kambjala fin-natura tagħha hija biss prova tad-dejn li nħoloq preċedentement u allura għandhom dejjem jitqiesu l-obbligi assunti minn min għandu l-obbligu tal-ħlas (bħar-rikorrent fil-każ in deżamina) u bilfors għandha ssir riferenza għall-ftehim li ntlaħaq bejn il-partijiet.*[4] *Għalhekk ir-rikorrent illum ma jistax jippretendi illi ma teżistix l-iskrittura (Dok A) minnu iffirmata flimkien mal-kambjali odjerni u li fiha a tenur tal-Artikolu 168 tal-Kap. 13, iggarantixxa l-ħlas lill-esponent tad-dejn in solidum ma' Marsaxlokk FC;*[5]

   Daqstant għandu x'jissottometti l-esponent għas-savju u superjuri ġudizzju ta' dina l-Onorabbli Qorti.

   Bl-ispejjeż u b'riżerva għall-imgħaxijiet legali bir-rata ta' 8% kif patwit mid-data tal-maturità ta' kull kambjala sad-data tal-pagament effettiv.

Rat ir-Risposta ta' Frank Cachia għan-nom u in rappreżentanza tal-*club* intimat **Marsaxlokk Football Club** (minn issa 'l quddiem "il-*club* intimat") li ġiet ippreżentata fis-23 ta' Frar, 2016, li biha eċċepixxa:

1. *Illi fl-ewwel lok l-esponenti jirrileva illi Marsaxlokk Football Club ma ġiex notifikat bl-Ittra Uffiċjali suindikata mibgħuta minn George Spiteri ai termini tal-Artikolu 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, iżda ġie notifikat biss bir-rikors intavolat minn Robert Micallef, datat it-13 ta' Novembru, 2015;*

2. *Illi għal kull buon fini jingħad illi Robert Micallef iffirma l-kambjali inkwistjoni mingħajr ma huwa kellu ebda awtorità sabiex jagħmel dan għan-nom ta' Marsaxlokk Football Club;*

---

[3] ***Giovanni Briffa vs. Ronald Azzopardi**, P.A., 05.02.2008.*
[4] ***Scicluna vs. Vella**, Q.K., 18.03.1965.*
[5] ***John Giordmaina et vs. Joseph Pace et**, P.A., 16.01.2003.*

Salv eċċezzjonijiet oħra ulterjuri permessi mil-Liġi.

Bl-ispejjeż.

Rat ir-Rikors ulterjuri mressaq mir-rikorrent **Robert Micallef** fit-22 ta' Marzu, 2016, li ġie awtorizzat jippreżenta permezz ta' diġriet ta' din il-Qorti tal-15 ta' Marzu, 2016, li jgħid kif ġej:

a) Illi l-proċedura adottata mill-intimat George Spiteri sabiex jiġu reżi eżegwibbli l-kambjali Dok. GS1 sa Dok. GS5 annessi mal-Ittra Uffiċjali 3551/15 fl-ismijiet premessi hija legalment insostenibbli in kwantu għall-kambjala Dok. GS1 illi mmaturat fil-31 ta' Awwissu, 2010, u dan stante illi l-imsemmija Ittra Uffiċjali ġiet ippreżentata aktar minn ħames snin wara d-data in kwistjoni. Kull azzjoni konċernanti d-dejn de quo għandha għaldaqstant titqies bħala preskritta ai termini tal-Artikolu 2156(f) tal-Kodiċi Ċivili.

b) Illi mingħajr preġudizzju l-intimat George Spiteri naqas milli jsegwi dik il-proċedura kkontemplata fl-Artikolu 258(ċ) tal-Kap. 12 illi jeżiġi illi wara l-għeluq ta' ħames snin mid-data illi fiha tkun tista' tiġi eżegwita kambjala, 'l-eżekuzzjoni tista' ssir biss wara talba magħmula b'rikors quddiem il-Qorti kompetenti. Ir-rikorrent għandu wkoll jikkonferma bil-ġurament ix-xorta tad-dejn jew tat-talba li jkun qed ifittex l-eżekuzzjoni tagħha u li d-dejn jew parti minnu jkun għadu dovut.'

Jiġi osservat illi fil-każ odjern għaddew aktar minn ħames snin mid-data illi fiha setgħet tiġi eżegwita l-kambjala suriferita Dok. GS1 u għaldaqstant – semmai fir-rigward tal-eżekuzzjoni ta' din il-kambjala partikolari – kellha tkun adottata l-proċedura kkontemplata fil-provvediment suċitat.

c) Illi wkoll mingħajr preġudizzju u b'referenza għall-mertu tas-sentenza mogħtija fit-2 ta' Diċembru, 2015 minn din l-Onorabbli Qorti diversament presjeduta fil-każ 422/2015AE fl-ismijiet ***Sliema Wanderers Football Club vs. Etienne Barbara****, jiġi umilment sottomess illi fil-każ odjern din l-Onorabbli Qorti għandha tikkonkludi illi jissussistu raġunijiet gravi biżżejjed ai termini tal-Artikolu 253(e) tal-Kap. 12 sabiex tiġi ġustament opposta l-eżekuzzjoni tal-kambjali Dok. GS1 sa Dok. GS5. Dan qiegħed jingħad għas-segwenti raġunijiet:*

- *Illi jirriżulta b'mod ċar mill-kontenut tal-kuntratt ippreżentat mill-intimat Spiteri datat l-14 ta' Diċembru, 2009 illi l-ammont mertu tal-kambjali Dok. GS1*

sa Dok. GS5 huwa intrinsikament marbut mas-servizzi professjonali pprovduti minn Andrew Spiteri lill-intimat Marsaxlokk FC.

- *Illi jinsab dikjarat fil-kuntratt suriferit: 'Nonetheless should the said Andrew Spiteri provide his services to another club up until 31/05/2014, and during the subsistence of this contract, then the outstanding balance payable to the said George Spiteri shall be due immediately and not as listed above.'*

- *Illi Andrew Spiteri ġie rilaxxat minn Marsaxlokk FC fit-30 ta' Jannar, 2012, f'liema data ġie ffirmat ftehim bejn l-istess partijiet (Andrew Spiteri u Marsaxlokk FC) fejn Marsaxlokk FC kkostitwixxa ruħu bħala debitur tal-imsemmi Andrew Spiteri fl-ammont ta' €14,880.*

- *Illi l-partijiet premessi, fil-kuntratt tat-30 ta' Jannar, 2012, iddikjaraw b'mod ċar illi, 'salv dak miftiehem f'din l-iskrittura privata ma hemm ebda kwistjonijiet oħra pendenti bejniethom.'*

- *Illi d-dokumenti azzjoni suriferit u l-formoli relattivi ġew irreġistrati mal-MFA.*

Illi fost il-kunsiderazzjonijiet magħmula minn din l-Onorabbli Qorti diversament presjeduta fis-sentenza suriferita ġie sostnut: 'ġaladarba fil-formola [illi ġiet irreġistrata mal-MFA] hemm dikjarazzjoni espressa u ċara li r-rikorrent ġie rilaxxat minn kull obbligazzjoni lejn il-Klabb, ir-rikorrent għandu raġuni gravi u valida sabiex jopponi l-eżekuzzjoni tal-kambjala]'. Fiċ-ċirkostanzi tal-każ odjern, una volta illi fis-sena 2012 ġew espressament delineati dawk l-obbligi illi kienu għadhom jissussistu bejn Andrew Spiteri u Marsaxlokk FC fil-kuntest tar-rilaxx tal-istess player liema obbligi ma jinkludux *dawk mertu tal-Ittra Uffiċjali 3551/15, din l-Onorabbli Qorti għandha ċertament issib illi jeżistu raġunijiet ġusti fil-liġi sabiex tintlaqa' t-talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-kambjali Dok. GS1 sa Dok. GS5.*

Illi b'referenza għal din it-tielet kawżali imressqa permezz tar-rikors odjern jiġi bir-rispett rilevat illi l-informazzjoni hemmhekk kontenuta ġiet ikkonfermata wara li (a) ġiet ippreżentata r-risposta da parti tal-intimat Spiteri bid-dokumentazzjoni annessa; u (b) wara x-xhieda tal-Avukat Chris Bonett quddiem din l-Onorabbli Qorti fil-15 ta' Marzu 2016. L-esponent illi waqaf mill-kariga tiegħu ta' President tal-klabb intimat f'Ottubru 2011, ma kienx parti għall-ftehim illi seħħ fis-sena 2012 u għal kwalsiasi diskussjonijiet relattivi.

Jiġi umilment rilevat illi jkun utli, opportun u fl-interess tal-ġustizzja illi din l-Onorabbli Qorti jkollha stampa ċara tal-fatti kollha rilevanti u tar-raġunijiet kollha

illi jissussistu sabiex ai termini tal-Artikolu 253(e) tal-Kap. 12, tiġi sospiża l-eżekuzzjoni tal-kambjali mertu tal-proċedura odjerna.

Rat l-atti kollha tal-kawża.

Rat id-dokumenti li ġew esebiti in atti.

Semgħet ix-xhieda prodotti mill-partijiet.

Rat in-noti ta' sottomissjonijiet finali ppreżentati mill-partijiet.

Semgħet it-trattazzjoni tal-avukati tal-partijiet.

Rat il-verbal tal-udjenza tal-5 ta' Frar, 2018 fejn il-kawża tħalliet għal-lum għas-sentenza.

Il-kwistjonijiet bejn il-partijiet

Il-proċedura odjerna saret *ai termini* tal-artikolu 258(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta fejn ir-rikorrent Robert Micallef qiegħed jitlob li tiġi sospiża fil-konfront tiegħu l-eżekuzzjoni ta' ħames kambjali għas-somma komplessiva ta' €45,000, li ġew reżi eżekuttivi b'ittra uffiċjali numru 3551/2015, u dan għal raġunijiet gravi u validi. Dawn il-kambjali kienu nħarġu fir-rigward tal-ħlas lura tas-somma komplessiva ta' €45,000 li kienet tħallset mill-intimat George Spiteri lill-*club* ma' min kien jilgħab preċedentement ibnu Andrew Spiteri,

sabiex dan ġie *released* minn ma' dak il-*club* skont ir-regolamenti tal-M.F.A. biex jiġi reġistrat mal-*club* intimat, liema somma, skont il-ftehim datat 14 ta' Diċembru, 2009 bejn l-intimat George Spiteri minn naħa, u r-rikorrent u l-*club* intimat min-naħa l-oħra, il-*club* intimat kellu jirrifondi lill-intimat George Spiteri, u r-rikorrent Robert Micallef bħala garanti *in solidum*.

Illi skont ir-rikorrent, ir-raġunijiet gravi u validi għalfejn għandha tiġi sospiża l-eżekuzzjoni tal-kambjali, huma: (i) li l-imsemmija kambjali ġew iffirmati minnu għan-nom tal-intimat Marsaxlokk Football Club u mhux minnu personalment u f'ismu; (ii) l-ewwel kambjala hija preskritta bil-preskrizzjoni kwinkwennali skont l-artikolu 2156(f) tal-Kap. 16; (iii) illi fir-rigward tal-ewwel kambjala l-intimat naqas milli jsegwi l-proċedura kkontemplata fl-artikolu 258(ċ) tal-Kap. 12; (iv) fir-rigward tal-kambjali kollha, l-ftehim tal-14 ta' Diċembru, 2009 fejn ir-rikorrent ikkostitwixxa ruħu garanti għall-ħlasijiet dovuti mill-*club* intimat lill-intimat George Spiteri, ġie ssorpassat bil-ftehim bejn Andrew Spiteri u l-*club* intimat datat 30 ta' Jannar, 2012, fejn id-debitu ta' bejniethom ġie ddikjarat li kien biss fis-somma ta' €14,880.

Min-naħa l-oħra l-*club* intimat qiegħed jikkontendi li ma ġiex notifikat bl-ittra uffiċjali numru 3551/2015 u li r-rikorrent ma kienx awtorizzat jiffirma l-kambjali għan-nom tiegħu. Fil-fatt il-*club* intimat istitwixxa kawża oħra (Rikors 188/2016) fl-atti tal-istess ittra uffiċjali Numru 3551/15 fejn dan ukoll qiegħed jitlob is-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-imsemmija ħames kambjali, liema kawża mxiet kontestwalment mal-kawża odjerna u li wkoll ser tiġi deċiża llum flimkien ma' din il-kawża.

Min-naħa tiegħu l-intimat George Spiteri jikkontendi li ma tistax issir oppożizzjoni għall-eżekuzzjoni tal-kambjali inkwistjoni permezz ta' dawn il-proċeduri stante li r-rikorrent kien flimkien mal-*club* intimat garanti *in solidum* tad-debitu fl-istess ammont tal-kambjali, abbażi tal-ftehim datat 14 ta' Diċembru, 2009.

Provi u riżultanzi

Xehed **l-avukat Chris Bonett**[6], li kien Viċi-President tal-Malta Football Association, li spjega li fil-perijodu inkwistjoni, fl-2009, kienu japplikaw bejn il-partijiet involuti f'din il-kawża, regolamenti tal-MFA li kienu jistipulaw li kull trasferiment, kemm permezz ta' *release* jew akkwist ta' *player* minn xi *team,* kellu jkun reġistrat mal-MFA. Fil-fatt kien hemm reġistrata r-*release* u l-ingaġġ ta' Andrew Spiteri mal-*club* intimat. Il-ftehim tal-21 ta' Ottubru, 2010 bejn Andrew Spiteri, iben l-intimat, u l-*club* intimat[7] ġie ffirmat, apparti mill-*player,* mir-rikorrent Robert Micallef bħala l-president għall-*club* intimat, Peter Carabott bħala s-segretarju u Carmel Grech bħala t-teżorier. Ix-xhud jgħid li skont ir-regolamenti tal-MFA ta' dak iż-żmien, kien meħtieġ il-kunsens tal-president, is-segretarju u t-teżorier tal-*club* biex jorbot *club* tal-futbol reġistrat mal-MFA. Ix-xhud Dr Bonnet għamel riferiment għar-regolament 46 fl-istatut tal-MFA tal-2011 li qal li ma nbidilx fis-sustanza mill-2009, fejn jispeċifika:

> *"Agreements between Clubs or between Clubs and players"*:
>
> *"(1) (a) Any agreement regarding players entered into between Member Clubs or between Member Club and a Club affiliated with the Gozo F.A. and any agreement entered into between a Member*

[6] *A fol.* 22 sa 26.
[7] *A fol.* 82 sa 84.

> *Club and a player, shall not be valid unless such an agreement is approved by the Member Club's Management Committee concerned. Furthermore, such an agreement, shall be in writing, dated and must be signed on behalf of the Member Club concerned by its President, Secretary and Treasurer provided that these Officials are duly recognised in their office by the Association."*[8]

Dr Bonett ippreżenta wkoll dokumentazzjoni dwar il-kwistjoni li anki spiċċat quddiem bord ta' inkjesta tal-MFA, li meta Andrew Spiteri kien ser jitlaq minn Marsaxlokk FC, irriżulta li dan kien għadu ma tħallasx il-flus li kienu dovuta lilu mill-*club* bħala *fees* u l-bord tal-inkjesta kien ikkonkluda li dokument li suppost kien iffirmat minn Andrew Spiteri, li kien jgħid li kien tħallas ta' kollox, fil-fatt kien ġie falsifikat mill-*club* kif kien iffurmat dak iż-żmien. Sussegwentement Andrew Spiteri ġie mħallas ta' kollox. Ix-xhud jgħid li minħabba dan il-każ u problemi oħrajn ta' finanzi, il-*management* tal-*club* kien spiċċa f'idejn l-MFA u reġa' ngħata lura lill-*club* wara li kien ġie elett kumitat ġdid.[9] Il-mertu tal-każ odjern ma jittrattax id-drittijiet li kellu jitħallas Andrew Spiteri, imma l-ammonti dovuta lill-intimat George Spiteri. Iżda dwar dan ma kien hemm xejn irreġistrat mal-MFA, lanqas il-kuntratt ippreżentat *a fol.* 9 tal-proċess datat 14 ta' Diċembru, 2009, li hu l-qofol tal-vertenza odjerna.

Xehed **Robert Micallef**[10] li kien president ta' Marsaxlokk FC bejn l-2007 u l-2011. Micallef jgħid li l-*coach* ta' Marsaxlokk FC ta' dak iż-żmien, Patrick Curmi, kien avviċina lil Andrew Spiteri bħala *player* biex jiġi ingaġġjat mill-*club*. Robert Micallef jgħid li l-kuntratt datat 14 ta' Diċembru, 2009 kien ġie ffirmat minnu bħala president ta' Marsaxlokk FC u spjega li dan il-kuntratt ma ġiex

---

[8] *A fol.* 51, *Section* IV tar-Regolamenti tal-MFA rigward *players* reġistrati ma' *clubs,* membri mal-istess MFA U GFA*,* kif ukoll dwar *"operative dispositons and players' agents"*.
[9] Ara dokumenti *a fol.* 78 sa 124A.
[10] *A fol.* 131 sa 134.

reġistrat mal-MFA għax ma kienx sar ftehim għal trasferiment bejn *club* u *club,* iżda dwar is-somma għar-*release* tal-*club* fejn kien qabel marbut il-*player,* li kien ħallas għaliha missier il-player George Spiteri u għalhekk il-*club* għamel l-arranġament għall-ħlas bil-kambjali ma' George Spiteri. Robert Micallef jgħid li kien ġie awtorizzat biex jieħu sehem f'dawn it-trattattivi mill-kumitat ta' Marsaxlokk FC ta' dak iż-żmien kif konfermat mill-minuti li kienu jinżammu. Robert Micallef jgħid li huwa kien iffirma l-kambjali għan-nom tal-*club* kif awtorizzat mill-kumitat tal-*club* ta' dak iż-żmien u bil-kunsens tas-segretarju u tat-teżorier ta' dak iż-żmien. Però Micallef ma jispjegax kif fil-kuntratt iffirmat minnu li jinsab *a fol.* 9, jingħad:

> *"On the Second part, Robert Micallef Holder of Identity card Number 137874M and resident at...., and Marsaxlokk F.C. respectively, as duly authorised and represented hereon, by the above mentioned Robert Micallef, president of the same club, hereinafter Jointly and in Solidum referred to as 'The Debtors'.*
>
> *......the debtor jointly and in solidum hereby constitute themselves as certain and liquid debtor in favour of the creditor George Spiteri who accepts, and this for the sum of forty five thousand Euro (€45,000)."*

Il-kuntratt imsemmi jkompli jispeċifika li l-intimat George Spiteri kellu jitħallas erbgħa pagamenti ta' €5,000 -il wieħed fil-31.08.2010, fil-31.08.2011, fil-31.08.2012 u fil-31.08.2013 rispettivament, u pagament wieħed ta' €25,000 fit-30.05.2014. Però ġiet stipulata kundizzjoni li jekk Andrew Spiteri jiġi trasferit lil xi *club* ieħor, il-bilanċ kollu jkun dovut lil George Spiteri mat-trasferiment. F'dan il-ftehiem ġie stipulat ukoll illi jekk ma ssirx xi parti mill-ħlasijiet stipulati fil-kuntratt, ikun dovut *"interest at the highest rate possible by Law ..... on the whole amount."*

Xehed ukoll **Peter Carabott**[11]**,** li kien segretarju ta' Marsaxlokk FC mill-2008 sal-2011. Dan ikkonferma li Robert Micallef kien tella' d-*deal* tal-ingaġġ tal-*player* Andrew Spiteri quddiem il-kumitat ta' dak iż-żmien, li approvah. Ix-xhud jgħid li dak li għamel Micallef kien kollu awtorizzat mill-kumitat, inkluż minnu u mit-teżorier, inkluż li Micallef bħala president jiffirma għan-nom tal-*club* garanzija għall-ħlas lura tal-flus inkwistjoni.

Xehed ukoll **Carmelo Grech**[12], it-teżorier ta' dak iż-żmien, li wkoll ikkonferma li dak li kien għamel Robert Micallef bħala president kien awtorizzat mill-kumitat ta' dak iż-żmien. Ix-xhud ikkonferma li kienu nżammu minuti ta' dan, li kienu tħallew fil-post li kellu qabel il-*club* intimat.

Xehed ukoll il-*coach* ta' Marsaxlokk FC **Patrick Curmi**[13] li kkonferma li kien hu li laqqa' lil Andrew Spiteri mal-*club*. Ix-xhud jgħid li għall-ewwel fid-diskussjonijiet kien hemm missier Andrew, George Spiteri, u Robert Micallef u xi drabi kien preżenti s-segretarju tal-*club*. Ix-xhud jgħid li Andrew Spiteri diġà kellu r-*release* minn mal-*club* li kien ingaġġat miegħu preċedentement.

Xehed ukoll **Frank Cachia**, il-president attwali ta' Marsaxlokk FC[14], li kkonferma li huma kienu ħadu l-*management* tal-*club* mingħand l-MFA u ma sabu ebda dokumenti jew minuti li kienu jinżammu mill-kumitat ta' qabel, peress li qabel il-p*remises* tal-*club* kienu ġewwa Vendome Tower u wara kienu mxew għal post ieħor u ma kellhomx aktar aċċess għal Verdome Tower. Il-Qorti tirrileva li dan ix-xhud ma tantx għamel sforz biex jipprova jsib id-

[11] *A fol.* 135 sa 138 fl-atti tar-Rikors Nru 1081/15LM.
[12] *A fol.* 139 sa 141 fl-atti tar-Rikors Nru 1081/15LM.
[13] *A fol.* 143 sa 145 fl-atti tar-Rikors Nru 1081/15LM.
[14] *A fol.* 162 sa 170 fl-atti tar-Rikors Nru 1081/15LM.

dokumenti msemmija, imma moħħu kien biex jgħid li kull dokument uffiċjali tal-*club*, anki fiż-żmien il-kumitat ta' qabel, kien jeħtieġ li jiġi ffirmat mill-president, mit-teżorier u mis-segretarju. Ix-xhud ippreżenta dokument li m'għandux x'jaqsam mal-vertenza odjerna[15] li juri li kien sar *transfer* ta' *player* fl-2010 bejn *club* u ieħor[16], fejn iffirmaw għall-*club* Robert Micallef bħala president, Peter Carabott bħala segretarju u Carmel Grech bħala teżorier, u għall-parti l-oħra, il-Floriana Football Club, iffirmaw ukoll il-president, is-segretarju u t-teżorier ta' dak il-*club*.

In kontroeżami[17] Frank Cachia qal li kien ilu president mill-2015 u ma kienx involut fil-kumitat preċedenti. Ix-xhud jgħid li l-post fejn qabel kien il-*club* kien ingħata lura lil-Lands minn Robert Micallef mingħajr ma kien jaf ħadd. Ix-xhud jgħid li ma kellu ebda informazzjoni dwar il-każ ta' Andrew Spiteri u ta' missieru George Spiteri.

L-intimat **George Spiteri** fix-xhieda tiegħu jgħid[18] li kien ftiehem ma' Robert Micallef għan-nom ta' Marsaxlokk FC biex hu (George Spiteri) iħallas għar-*release* li t-tifel tiegħu kellu bżonn mill-*club* li kien miegħu qabel u mbagħad hu jitħallas lura minn Marsaxlokk FC. George Spiteri jgħid li peress li l-membri tal-kumitat ta' *club* jinbidlu, hu kien insista li apparti li jsiru l-kambjali, isir kuntratt fejn Robert Micallef ikun garanti personali flimkien mal-*club* u b'hekk sar il-ftehim tal-14 ta' Diċembru, 2009. George Spiteri jispjega li fir-rigward tal-kuntratt datat 30 ta' Jannar, 2012[19] li ġie ċċitat minn Robert Micallef, dwar it-tluq tat-tifel tiegħu minn ma' Marsaxlokk FC, fejn dan kien għad fadallu

[15] *A fol.* 171.
[16] Għalhekk jaqa' taħt ir-regoli tal-MFA.
[17] *A fol.* 224 sa 231.
[18] *A fol.* 174 sa 177.
[19] *A fol.* 124.

x'jitħallas is-somma ta' €14,880 u li dan il-ftehim kien jissupera kwalsiasi kuntratt ieħor ta' bejniethom, dan il-kuntratt kien jittratta l-arretrati ta' paga li t-tifel tiegħu kellu jieħu mingħand Marsaxlokk FC [20] u mhux is-somma li kellu jieħu hu (George Spiteri) skont il-kuntratt li kien sar bejnu u Marsaxlokk FC.

In kontroeżami George Spiteri jikkonferma[21] li ma kienx tħallas ta' ebda kambjala. Hu qal li ma ndaħalx fit-trasferimenti ta' ibnu, u qed jitlob biss li jiġi rimborżat is-somma ta' €45,000 li huwa kien ħallas u li Marsaxlokk FC u Robert Micallef kienu intrabtu li jħallsuh lura *in solidum,* liema somma hija koperta bil-kambjali. Spiteri jgħid li huwa kien ġentlom biżżejjed li ma ppressax għall-ħlas mill-ewwel għax kien jaf li l-*club* kellu problemi finanzjarji.

Xehed ukoll iben l-intimat **Andrew Spiteri**[22] li jispjega wkoll d-differenza bejn il-kuntratt ta' xogħol li kellu hu ma' Marsaxlokk FC u l-ftehim li kellu missieru mal-*club,* ikkonfermat bil-kambjali. Ix-xhud ippreżenta l-kuntratt li huwa kellu mal-*club*[23] u l-ittra bejn l-avukat tiegħu u Dr Chris Bonett, dak iż-żmien Viċi President tal-MFA[24], dwar il-kundizzjonijiet u s-salarju li kellu ma' Marsaxlokk FC, li ma kellhom x'jaqsmu xejn mal-flus tat-*transfer release* li kien ħallaslu missieru. Ix-xhud jgħid però li kien preżenti meta sar il-kuntratt bejn missieru u l-*club* rappreżentat minn Robert Micallef, dak iż-żmien president tal-*club.* Ix-xhud jgħid li sakemm spiċċa minn ma' Marsaxlokk FC, Robert Micallef kien għadu president tal-*club*.

[20] Kif jindika l-istess kuntratt.
[21] *A fol.* 210 sa 217.
[22] *A fol.* 178 sa 188 u 193.
[23] *A fol.* 189.
[24] *A fol.* 190 u 191.

In kontroeżami[25] Andrew Spiteri jgħid li kwantu għall-kuntratt tiegħu *a fol.* 124 fejn isemmi il-*"free and unconditional release",* dan ovvjament qed jagħmel riferiment għall-flus dovuti lilu bħala *player* mill-*club* u tenna li hu ma kellux x'jaqsam mal-kuntratt ta' missieru.

Fl-aħħar nett xehed permezz ta' affidavit **l-avukat Malcolm Cassar**[26] li kien firmatarju tal-kuntratt tal-14 ta' Diċembru, 2009, fejn ikkonferma li ż-żewġ partijiet daħlu għall-ftehim volontarjament u Robert Micallef kien jaf li kien qed jagħti garanzija personali għax kien jaf li dik kienet kundizzjoni li George Spiteri insista fuqha meta aċċetta li jsir il-ħlas dovut lilu bil-mod kif ġie miftiehem.

<u>Kunsiderazzjonijiet legali</u>

Illi l-azzjoni odjerna tista' twassal biex tiġi sospiża l-eżekuzzjoni ta' kambjali *ai termini* tal-*proviso* tal-artikolu 253(e) tal-Kap. 12. Il-liġi tipprovdi li kambjala jew *promissory note* maħruġa skont id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Kummerċ, titqies bħala titolu eżekuttiv hekk kif tintbagħat lill-aċċettant ittra uffiċjali wara li tagħlaq id-data tal-ħlas tal-kambjali u ma tkunx għadha tħallset. Il-liġi tgħid li l-ittra uffiċjali mibgħuta lid-debitur aċċettant għandha tavżah, taħt piena ta' nullità, bil-jedd tiegħu li jopponi dik it-talba għall-ħlas fi

[25] *A fol.* 201 sa 209.
[26] *A fol.* 198.

żmien għoxrin jum min-notifika lilu tal-istess ittra, billi jrippreżenta rikors li bih jopponi l-eżekuzzjoni ta' kambjala jew *promissory note* bħal dik.[27]

Ir-raġunijiet li l-liġi ssemmi biex tiġi sospiża l-eżekuzzjoni ta' kambjala jew *promissory note,* huma li (a) l-firma fuq dik il-kambjala jew *promissory note* ma tkunx tal-persuna li tintalab tħallasha jew tal-mandatarju tagħha u (b) "raġunijiet oħra gravi u validi biex topponi dik l-eżekuzzjoni" u f'dak il-każ biex persuna teżiġi l-ħlas ta' dik il-kambjala jew *promissory note,* din għandha tipproċedi b'kawża skont id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Kummerċ. Il-liġi ma tgħidx x'inhuma dawn ir-raġunijiet gravi u validi.

Illi kif ingħad fis-sentenza fl-ismijiet **240 Contracting Limited *vs.* Marsaxlokk Football Club**[28]**:**

> "Illi l-Qorti hija tal-fehma li tali raġunijiet gravi u validi ma jistgħux ikunu usa' mir-raġunijiet maħsubin mil-liġi speċjali – il-Kodiċi tal-Kummerċ – biex iżommu milli kambjala titħallas. Lanqas ma hija tal-fehma li fi proċedura bħalma hija din tal-lum, il-Qorti tistħarreġ il-mertu ta' xi kwestjoni li tolqot is-siwi tal-kambjala nnifisha jew tal-obbligazzjoni li fiha titnissel, liema stħarriġ jidher li jmissu jsir f'kawża li titressaq speċifikatament għal dan il-għan. Kulma trid il-liġi f'din il-proċedura hu li l-Qorti tara jekk hemmx raġunijiet serji biżżejjed biex tissospendi l-eżekuzzjoni tal-kambjala jew tal-*promissory note* li tkun...."

Illi skont din is-sentenza, il-liġi ma tgħidx tassattivament x'inhuma dawn "ir-raġunijiet oħra gravi u validi" bi skop:

---

[27] *Proviso* tal-artikolu 253(e) tal-Kap. 12.
[28] P.A., 19.09.2013.

"... Ma jidhirx li dan kien nuqqas min-naħa tal-leġislatur, iżda t-tħollija għad-diskrezzjoni tal-qrati biex jaraw huma, fil-każ partikolari li jitressaq quddiemhom u f'eżerċizzju mad-daqqa t'għajn, x'tista' tkun ir-raġuni tajba u gravi li twassalhom jordnaw it-twaqqif tal-eżekuzzjoni ta' kambjala jew *promissory note*[29];

Illi jissemmew każijiet li jixħtu dawl dwar liema jistgħu jkunu dawk iċ-ċirkostanzi serji biżżejjed biex jitqiesu bħala "raġuni gravi" għall-finijiet tal-imsemmi artikolu 253(e).

Għalhekk, b'eżempju, jidher li jekk kemm-il darba jintwera mad-daqqa t'għajn li l-kambjala tkun inħarġet bi vjolenza fuq il-persuna li ġibditha jew jekk tkun saret għal għanijiet li jiksru xi liġi, dawn iċ-ċirkostanzi jistgħu jitqiesu bħala "gravi" biex iservu ħalli titwaqqaf l-eżekuzzjoni tagħhom, sakemm l-azzjoni għat-tħassir tal-istess kambjali tkun tista' titressaq u tkun mistħarrġa minn qorti.[30] Hekk ukoll hija raġuni tajba għaż-żamma tal-eżekuzzjoni ta' kambjala fejn l-intima bl-ittra ġudizzjarja ssir kontra persuna li ma tidher imkien fuq l-istess kambjala[31], jew fejn il-kambjala tkun inħarġet bla ma jissemma l-kreditur tagħha.[32] Iżda l-fatt li l-eżekuzzjoni ta' kambjala minn sensiela ta' kambjali maħruġa u aċċettati tkun inżammet b'ordni ta' xi qorti, ma jżommx tabilfors l-eżekuzzjoni ta' kambjala oħra minn sensiela bħal dik, u dan għaliex irid jitħares il-karattru awtonomu ta' kambjala bħala strument ta' kreditu[33];

Illi ladarba, f'dan il-każ, il-kambjala baqgħet ma ġietx ġirata, il-Qorti ma tistax twarrabha għal kollox mill-qafas li fih inħarġet u għal liema obbligazzjoni jew kontrattazzjoni tirreferi."[34]

Min-naħa l-oħra s-siwi nnifsu tal-kreditu hija konsiderazzjoni li din il-Qorti ma tistax tidħol fiha fi proċedimenti bħal dawn[35] għaliex din hija kwistjoni li ddewwem il-ħlas tal-kambjali.[36]

---

[29] P.A.,16.12.2008 fil-kawża fl-ismijiet **Henry Depasquale *vs*. Publishers Enterprises Group (PEG) Ltd.**
[30] Q.A.,03.02.2012 fil-kawża fl-ismijiet **Ian Pecorella *vs*. Sovereign Caterers Ltd. *et*.**
[31] P.A., MCH, 25.5.2011 fil-kawża fl-ismijiet **Panaco Marketing Ltd *vs*. Walter Bonnici *pro et noe*.**
[32] Art. 123 tal-Kap. 13 u ara P.A., MCH, 18.05.2011 fil-kawża fl-ismijiet **Brian's Tyre Services Ltd *et vs*. Paul Fenech.**
[33] Q.A., 28.09.2012 fil-kawża fl-ismijiet **Pater Finance Co. Ltd *vs*. Dr Kevin Schembri *et*.**
[34] P.A., TM, 16.01.2003 fil-kawża fl-ismijiet **John Giordmanina *et vs*. Joseph Pace *et*.**
[35] Ara P.A.,12.10.2012 fil-kawża fl-ismijiet **Anthony Spiteri *vs*. PF Steel Ltd.**
[36] Art. 198(2) tal-Kap. 13.

Tqis illi f'dan il-każ il-kwistjoni mqajma mir-rikorrent li huwa ffirma l-kambjali għan-nom tal-*club* intimat bħala president tal-istess *club* u mhux f'ismu personali u li għalhekk tali kambjali ma jgħajtux lilu personalment, tista' tkun raġuni valida u gravi peress li l-kambjali għalkemm mhumiex ġirati qed jiġu invokati kontra r-rikorrent u mhux kontra r-rikorrent għan-nom ta' Marsaxlokk F.C. Imma peress li l-kambjali inkwistjoni baqgħu ma ġewx ġirati, il-Qorti ma tistax twarrabhom għalkollox mill-qafas li fihom inħarġu u għal liema obbligazzjoni jew kontrattazzjoni jirreferu fl-ambitu tal-kuntratt li jinsab *a fol.* 9 tal-proċess. Minn dan il-kuntratt jirriżulta li r-rikorrent iffirma wkoll il-kuntratt f'ismu personali in garanzija tal-ħlas lill-intimat George Spiteri mill-*club* intimat, tenut kont ukoll li mill-provi mressqa, jirriżulta li George Spiteri kien insista fuq din il-garanzija personali ta' Robert Micallef kif konfermat mix-xhieda tal-avukat Malcolm Cassar li kien irrediġa l-kuntratt. *Del resto* kif jingħad fl-artikolu 1002 tal-Kap. 16, *pacta sunt servanda*:

> "Meta l-kliem ta' konvenzjoni, meħud fis-sens li għandu skont l-użu fiż-żmien tal-kuntratt, hu ċar, ma hemmx lok għal interpretazzjoni."

Illi f'dan ir-rigward fis-sentenza fl-ismijiet **Nazzareno Vella *noe. et. vs.* Joseph Abela *noe. et.***,[37] intqal dan li ġej:

> "Meta l-kliem tal-att huma ċari l-interpretu għandu joqgħod għal dan il-kliem u mhux jirrikorri għall-konġetturi ... Però fl-applikazzjoni tar-regoli ta' interpretazzjoni ma hijiex l-interpretazzjoni tal-kontendenti għall-kliem tal-konvenzjoni jew is-sens divers minnhom lilhom mogħti li jiswa imma hu l-qari oġġettiv tal-ġudikant li jagħti l-kliem is-sens ordinarju tiegħu, fil-kuntest ta' kif ġie użat mill-kontraenti, li għandu joqgħod. Jekk għall-ġudikant id-diċitura użata ma tistax ma twassalx oġġettivament

[37] Q.A., 14.01.2002.

għal sens ċar u univoku hu dan is-sens illi għandu jfisser il-volontà espressa mill-kontraenti fil-konvenzjoni taħt eżami. Hu biss meta t-termini tal-kuntratt huma oskuri li jrid jiġi kkunsidrat dawk il-pattijiet li l-kontraenti riedu."

Illi fis-sentenza fl-ismijiet **Gemma Fenech *vs.* John Bugeja**[38] ġie ritenut illi:

"Tajjeb li jiġi osservat ukoll qabel kull konsiderazzjoni tal-meritu illi hu paċifiku f'materja ta' interpretazzjoni ta' kuntratti illi meta d-diċitura tal-kuntratt tkun waħda ċara allura ma huwiex leċitu għall-Qorti li tittanta tinterpretah billi tindaħal x'kienet il-motivazzjoni tal-kontraenti meta kkonkludew il-ftehim. Dan kif jinsab rispekkjat ukoll fl-Artikolu 1002 tal-Kap. 16."

Illi l-artikolu 1003 tal-Kap. 16 jgħid li meta s-sens tal-kelma ma jaqbilx ma' dak li kellhom fi ħsiebhom il-partijiet kollha, kif ikun jidher ċar mill-pattijiet meħudin kollha flimkien, għandha tgħodd l-intenzjoni tal-partijiet. Għalhekk hija konsentita l-interpretazzjoni biss jekk mill-kumpless tal-kuntratt innifsu jkun jidher ovvju li l-partijiet ma jkunux riedu tabilħaqq ifissru dak li kitbu. Imma, min-naħa l-oħra, meta l-kontraenti jkunu taw espressjoni bil-kitba tal-volontà tagħhom, l-ebda inġerenza mhi tollerabbli biex timla l-*lacuna* ta' dak li wieħed mill-kontraenti seta' kellu *in forma mentis,* iżda li b'danakollu ma ġietx ukoll hekk minnu espressa.[39]

Illi fis-sentenza fl-ismijiet **Clementino Caruana *et vs.* Emmanuela Agius**[40] intqal ukoll:

"L-ewwel regola fondamentali tal-interpretazzjoni hi dik dettata mill-Artikolu 1002 tal-Kodici Ċivili li tgħid li meta l-kliem ta' konvenzjoni, meħud fis-sens li għandu skont l-użu fiż-żmien tal-kuntratt, hu ċar, ma hemmx lok għall-

[38] Q.A., 20.10.2003.
[39] **Paul Camilleri *et. vs.* Joseph Glanville *et. noe. et,*** P.A., 28.04.2003.
[40] App. Inf., 22.11.2002.

> interpretazzjoni. (**Kollez. Vol. XXXIV, pt. 1, pġ. 27**). L-interpretazzjoni għandha biss tittieħed mill-att stess, u mhux minn provi estraneji, speċjalment meta l-interpretazzjoni hija relativa għall-kwistjoni prinċipali **(Kollez. Vol. XXXI, pt. i, pġ. 49**).

Illi fis-sentenza fl-ismijiet **Lay Lay Company Limited *vs.* L-Għajn Construction Company Limited**[41], ingħad:

> "Hawnhekk opportun li jiġu ribaditi ċerti prinċipji regolanti materji ta' kuntratti –
>
> i) F'materja kontrattwali l-ftehim hu liġi għall-partijiet kontraenti (Art. 992 (1) Kodiċi Ċivili; **Carmelo Bajada *noe. vs.* Fr. S. Cachia *et. noe.*** (A.K. deċiża 16 ta' Lulju, 1973);
>
> ii) Ir-regola fundamentali hija dettata mill-Artikolu 1002 tal-Kodici Ċivili li jgħid li meta l-kliem tal-kuntratt meħud fis-sens li għandu skont l-użu fiż-żmien tal-kuntratt, hu ċar m'hemmx lok għal interpretazzjoni **(Kollez. Vol.XXXIV.i.p27).** L-interpretazzjoni għandha tittieħed mill-att innifsu u mhux minn provi estraneji, speċjalment meta l-interpretazzjoni hija relattiva għall-kwistjoni prinċipali.
>
> iii) Illi meta s-sens letterali tal-kelma ma jaqbilx mal-intenzjoni tal-partijiet kontraenti kif tidher ċar mill-pattijiet meħudin flimkien, għandha tipprevali l-intenzjoni. Dwar dan din il-Qorti, diversament presjeduta, spjegat illi "din ir-regola għandha tiġi sewwa apprezzata u applikata. Irid jirriżulta bla dubju li s-sens tal-klawsola li tkun jista' biss jiġi interpretat b'mod univoku għax hu ċar. Irid jirriżulta wkoll li dan is-sens ċar tal-kliem ma jkunx jaqbel ma' dak li kellhom f'moħħom il-partijiet kollha u mhux ma' dak biss li xi waħda mill-partijiet kellha f'rasha u dan irid jidher mill-pattijiet kollha tal-kuntratt meħudin flimkien" (**J. Bartolo *et. vs.* A. Petroni** deċiża 7 ta' Ottubru, 1997).
>
> iv) Fl-applikazzjoni tar-regoli ta' interpretazzjoni mhux l-interpretazzjoni tal-kontendenti għall-kliem tal-ftehim jew is-sens divers li huma jagħtu lill-kliem li jiswa, imma dak li huwa importanti "hu l-qari oġġettiv tal-ġudikant li jagħti lill-kliem is-sens ordinarju tiegħu fil-kuntest ta' kif ġie użat mill-kontraenti li

[41] Q.A., 28.06.2011.

> għandu jorbot" (**J. Zammit *v.* Michael Zammit Tabone *et. noe.*** – Appell Superjuri deċiż 28 ta' Frar, 1997)."

Illi tenut kont ta' dan l-insenjament li jitnissel mill-ġurisprudenza tal-Qrati tagħna, jirriżulta b'mod ċar li s-sens tal-kliem tal-kuntratt u l-intenzjoni tal-partijiet fil-kuntratt kienu effettivament li r-rikorrent Robert Micallef ikun garanti *in solidum* mal-*club* intimat a favur ta' George Spiteri. Għalhekk ir-raġuni li qajjem ir-rikorrent li hu kien qed jiffirma biss għan-nom tal-*club* intimat, mill-provi ma tirriżultax li hija ġustifikata u għalhekk din ma tistax titqies li hija raġuni gravi u valida għall-finijiet tal-liġi, li tista' twaqqaf l-eżekuzzjoni tal-kambjali.

Ir-rikorrent isostni wkoll fir-rigward tal-imsemmija kambjali illi l-kuntratt datat 14 ta' Diċembru, 2009 minn fejn oriġina d-dejn kopert bil-kambjali, ġie ormai sorpassat bil-kuntratt datat 30 ta' Jannar, 2012 u fir-rikors ulterjuri tiegħu r-rikorrent jagħmel riferiment għas-sentenza fl-ismijiet **Sliema Wanderers Football Club *vs.* Etienne Barbara**. Iżda fil-każ odjern il-kambjali kienu riżultat tal-ftehim bejn George Spiteri u Robert Micallef f'ismu personali u għan-nom tal-*club* intimat rigward ir-*release* li George Spiteri ħallas għan-nom ta' ibnu Andrew. Imma l-ftehim imsemmi tat-30 ta' Jannar, 2012 kien jikkonċerna l-arretrati ta' paga li kellu jieħu iben George Spiteri u fil-fatt il-ftehim kien sar ma' Andrew Spiteri u mhux ma' George Spiteri. Mentri fil-każ tas-sentenza suċċitata, ir-rilaxx mill-obbligi u ħlasijiet oħra kien fir-rigward tal-istess persuni u dwar l-istess kontestazzjoni, mhux bħal fil-każ odjern. Fl-aħħar nett lanqas ma jista' jiġi attakkat l-imsemmi kuntratt bħala mhux validu għax iffirmat biss mill-president u mhux ukoll mis-segretarju u t-teżorier tal-*club* ta' dak iż-żmien, għax tali formalità kienet biss rikjesta mill-MFA f'każ ta' kuntratti bejn *players* u *clubs* jew bejn *clubs* u *clubs,* ilkoll affiljati mal-MFA u li jistgħu jiġu reġistrati magħha.

Ir-rikorrent isemmi raġuni oħra fir-rikors odjern li hija diretta kontra l-ewwel kambjala li kienet tagħlaq fil-31 ta' Awwissu, 2010, ċjoè qabel mar-rikorrent ġie notifikat bl-ittra uffiċjali 3551/15 fit-28 ta' Ottubru, 2015. F'dan ir-rigward ir-rikorrent jissolleva l-preskrizzjoni kwinkwennali ai termini tal-artikolu 2156(f) tal-Kap. 16, li jipprovdi li azzjonijiet għall-ħlas ta' kull kreditu ieħor li ġej minn operazzjonijiet kummerċjali jew minn ħwejjeġ oħra, meta l-kreditu ma jkunx jaqa', skont din il-liġi jew liġijiet oħra, taħt preskrizzjoni aqsar, jew ma jkunx jirriżulta minn att pubbliku, jaqgħu bi preskrizzjoni bl-għeluq ta' ħames snin. F'dan il-każ il-preskrizzjoni fir-rigward ta' kambjali, tabilħaqq hija ta' ħames snin, imma hija regolata b'liġi oħra, ċjoè l-artikolu 542 tal-Kap. 13, il-Kodiċi Kummerċjali[42] u din il-Qorti ma tistax tqajjem hi *di sua sponte* xi preskrizzjoni oħra.

Però dwar l-ewwel kambjala r-rikorrent isemmi punt proċedurali ieħor u ċjoè li f'każ li jkunu għaddew ħames snin mid-data illi fiha tkun tista' tiġi eżegwita kambjala, 'l-eżekuzzjoni tista' ssir biss wara talba magħmula b'rikors quddiem il-Qorti kompetenti. Ir-rikorrent għandu wkoll jikkonferma bil-ġurament ix-xorta tad-dejn jew tat-talba li jkun qed ifittex l-eżekuzzjoni tagħha u li d-dejn jew parti minnu jkun għadu dovut.'[43]

Għaldaqstant ir-rikorrent għandu raġun li jitlob lill-intimat George Spiteri jsegwi l-proċeduri korretti fil-każ tal-ewwel kambjala u għandu raġuni valida għalfejn jitlob is-sospensjoni tagħha. Però kif intqal, dan ma jżommx l-eżekuzzjoni tal-kambjali l-oħrajn fl-atti tal-Ittra Uffiċjali Nru 3551/2015, u dan għaliex irid jitħares il-karattru awtonomu ta' kambjala bħala strument ta' kreditu.[44]

---

[42] Ara **United Acceptances Finance Ltd.** ***vs.*** **Jesmond Pulis**, P.A., (A.E.), 16.09.2011.
[43] Art. 258(ċ) tal-Kap. 12.
[44] Q.A., 28.09.2012 fil-kawża fl-ismijiet **Pater Finance Co. Ltd** ***vs.*** **Dr Kevin Schembri** ***et,*** diġà msemmija.

Decide

Għaldaqstant il-Qorti qiegħda għar-raġunijiet kollha premessi, tiċħad bħala infondata fl-ambitu tal-artikolu 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, it-talba tar-rikorrent għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni ta' erbgħa (4) mill-ħames kambjali annessi mal-Ittra Uffiċjali Nru 3551/2015, li għalqu rispettivament fil-31 ta' Awwissu, 2011, fil-31 ta' Awwissu, 2012, fil-31 ta' Awwissu, 2013 u fit-30 ta' Mejju, 2014 u għalhekk tiddikjara li m'għandux ikun hemm is-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-imsemmija kambjali fil-konfront tar-rikorrent Robert Micallef. Però fir-rigward tal-ewwel kambjala li skadiet fil-31 ta' Awwissu, 2010, għar-raġunijiet suesposti, l-eżekuzzjoni ta' din il-kambjala għandha tiġi sospiża fil-konfront tar-rikorrent Robert Micallef stante li fir-rigward ta' din il-kambjala l-intimat George Spiteri kellu jsegwi l-proċedura *ai termini* tal-artikolu 258(ċ) tal-Kap. 12 qabel ma jibgħat l-ittra uffiċjali skont l-artikolu 253(e) tal-Kap. 12.

L-ispejjeż ta' din il-proċedura għandhom jitħallsu 4/5 mir-rikorrent Robert Micallef u 1/5 mill-intimat George Spiteri, salv għall-ispejjeż tal-*club* intimat li jibqgħu a karigu ta' Marsaxlokk Football Club.

Moqrija.